

## Персидская сказка: Старая лиса

Жила–была лиса, до того хитрая и ловкая, что все проклинали ее. Не одни только куры и петухи натерпелись от нее, все другие звери той округи тоже испытали на себе ее козни и плутни. Завидят только лису издали, сразу же разбегаются кто куда.

Так было в ее молодые годы. Но вот пришла лисья старость. Никогда раньше лиса не думала, что состарится, и в мыслях у нее не было, что наступят времена, когда она не сможет лакомиться курами и петухами. Но старость все–таки пришла, стало ей нелегко охотиться. Лиса уже не могла одним прыжком словить петуха или разорвать одним ударом лапы зайца.

Настали для лисы трудные времена, частенько приходилось ей голодать. Иногда целыми днями не могла она ничего раздобыть, чтобы хоть заморить червячка.

Стала лиса раздумывать, как бы обеспечить себе пропитание. Сколько ни ломала себе голову, ничего не придумала. Огорчилась лиса, расстроилась.

И вот как–то вечером шла она к городу, думала чем–нибудь поживиться: костью ли какой или падалью. Стоило ей только выйти на большую дорогу, что вела к городу, как ее увидели и стали кричать:

— Эй, люди! Лиса! Лиса! Прячьте кур и петухов!

Видит лиса: чего доброго, угодит она в руки людей, — свернула с дороги и поднялась на крышу городского базара. Прошла несколько шагов, да вдруг оступилась и провалилась через дыру внутрь. А там как раз была красивая мастерская, и она угодила прямо в чан с краской.

Побарахталась лиса в чане и с превеликим трудом выкарабкалась наружу. Каким–то чудом выбралась она через то же отверстие на крышу базара и пустилась наутек.

Взглянула она утром на себя и видит: шкура ее стала совсем другого цвета: синяя с зелеными отливами. Обрадовалась лиса, решила:

— Теперь все пойдет на лад!

Пошла она к селению, видит, сидит на каменной ограде петух, хлопает крыльями, петь собирается. Вдруг увидел он лису, узнал ее сразу — ведь это она сожрала столько кур и петухов, столько цыплят сиротами оставила.

Петух уже собрался было улизнуть, да очень ему любопытно стало, что это у лисы за окраска. Спрашивает он:

— Эй, подлая! Что это за выдумки?

— О петух! — отвечает лиса. — Это не хитрость. Ведь я уже стара, мне пора готовиться к путешествию в тот мир. Вот я и раскаялась в грехах. Аллах простил меня и дал мне новое облачение. Теперь думаю совершить паломничество к Божьему дому, чтобы там покаяться по–настоящему.

Сказала она это, воздела лапы к небу и стала выкрикивать, будто молитву совершает:

Ведь я дала обет не совершать грехов  
И больше не душить ни кур, ни петухов.

Пора от дел дурных к молитве обратиться,

Воздевши руки вверх, хочу я помолиться.

С молитвой припаду к Господним я стопам,

И двери грешнице раскроет неба храм.

И пусть идут со мной пернатые без страха,

Взывая к имени великого Аллаха.

Хитрость лисы удалась — петух поверил ей и говорит:

— Коли так, то и я пойду с тобой. И за мной ведь числятся кое–какие грешки. Я клевал садовых червячков, отбирал зернышки у цыплят–сироток. А бывало и так, что их самих заклевывал.

— Коли так, то пошли, — предложила лиса.

Петух слетел со стены и поплелся за ней. Шли они, шли и остановились у озера, а в озере плавала утка. Как увидела она лису, отплыла на середину озера и закричала:

— Эй, подлая! Это что еще за окраска? И как ты ухитрилась потащить за собой петуха?

Затем утка обратилась к петуху:

— О добрый белый петух, послушай утку! Не поддавайся хитрости этой старой ведьмы. Нет дома, где по ее вине не носили бы траура.

— Верно ты говоришь, — отвечал петух. — Но это уже не та лиса. Она раскаялась, и Аллах простил ей грехи. А теперь она совершает паломничество к Божьему дому.

Затем он захлопал крыльями и громко пропел:

Она дала обет не совершать грехов  
И больше не душить ни кур, ни петухов.

Она от дел дурных к молитве обратится,

Воздевши руки вверх, решила помолиться.

С молитвой бы припасть к Господним ей стопам —

И двери грешнице откроет Божий храм.

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Пусть с ней теперь идут пернатые без страха,

Взывая к имени великого Аллаха.

Утка тоже поддалась на обман и присоединилась к ним. Шли они, шли и пришли к зарослям тростника. Там на камышинке сидел удад. Увидел он их, остолбенел от удивления и спросил:

— Почему вы водите дружбу с этой негодяйкой?

Утка ответила ему так же, как ей отвечал петух. И вот лиса, петух, утка и удад двинулись в путь гуськом. Вдруг, откуда ни возьмись, навстречу им стая куропаток. Захотелось лисе прихватить с собой несколько куропаток, и она стала петь:

Ведь я дала обет не совершать грехов и больше не душить ни кур, ни петухов.

Пора от дел дурных к молитве обратиться,

Воздевши руки вверх, хочу я помолиться.

С молитвой припаду к Господним я стопам,

И двери грешнице раскроет неба храм.

И пусть идут со мной пернатые без страха,

Взывая к имени великого Аллаха.

Пропела она это и упала будто без сознания. Тотчас же петух, утка и удад окружили ее, стали растирать, гладить и привели в чувство. Но куропатки только рассмеялись и улетели.

Так они шли до захода солнца и остановились у подножия горы. Тут лиса и говорит:

— Уже темно, надо нам где-нибудь переночевать. Тут неподалеку есть пещера, переждем там до утра. В ней ни дождь, ни ветер не будут нам страшны, ни львы, ни тигры, ни барсы не нападут на нас.

— Да будет так, как ты велишь, — ответили все разом.

Так она обманула их и повела к своей норе. Отошла лиса в сторону, пропустила их вперед, а когда все вошли внутрь, заняла выход. Она умирала с голоду и только и думала, чем бы закусить, успокоить наконец свою утробу.

И вот сказала она петуху:

— Эй, петух! Ты ведь знаешь, что я раскаялась в грехах и отправляюсь к Божьему дому? А ведь раскаявшегося грешника не подобает оскорблять. А ты, как увидел меня, так сразу крикнул «подлая»! Так, выходит, кто подлее — я или ты?

Не успела лиса промолвить это, как птицы смекнули, что приготовила им лиса, какова цена ее раскаянию.

— Я назвал тебя «подлая», не зная о твоём раскаянии, — ответил петух. — Но теперь я не считаю тебя подлой. Так в чём же моя подлость?

— Что может быть более подлого, чем портить людям кур, — сказала лиса. — Ты не признаешь дозволенного и недозволенного, садишься на всех без разбора — будь то мать или сестра. А среди ночи, когда все люди спят, ты начинаешь кричать и будишь людей.

— Ведь это я азан читаю и по воле Аллаха сообщаю о наступлении утра!

— Бог не любит лживых чтецов азана. Уж я тебя накажу по заслугам. Подойди-ка ближе, эй ты, подлец! — крикнула лиса.

Петух подошел, хотел ответить — тут лиса схватила его и оторвала ему голову. Затем она обратилась к утке:

— И ты не лучше петуха, пакостница, мутишь чистую воду. Подойди-ка, покажу я тебе.

С этими словами она оторвала голову и утке. И вот дошла очередь до удода:

— Эй, удад! Кто возвысил тебя?

— Я — посланец пророка Сулеймана, — отвечал удад. — Он меня и возвысил.

— Перестань болтать. Когда у Сулеймана не было воды и он страдал от жажды, ты был нужен ему, и он послал за тобой. А ты и внимания не обратил, а отправился искать Балкис в Сабу, сватать ее. Да разве у Сулеймана не было жен? А ты заставил его страдать от жажды и полетел разыскивать Сулейману красивую и богатую жену, как будто у него не было жен и богатств. Надо наказать тебя за это!

Схватила она тут удода, а он из пасти ее говорит:

— Дозволь мне сказать тебе пару слов!

— Говори скорей, в чём дело?

— Я — любимец Сулеймана. Когда ему приходилось туго, он посылал за мной. А венец, что у меня на голове, возложил сам Сулейман. Если не веришь, я могу привести в свидетели степных кур — тогда ты убедишься в правоте моих слов.

Захотелось лисе еще курочек, она и говорит:

— Отправляйся, приведи их!

Удад вылетел из пещеры на волю и видит: едут по степи всадники, а впереди — стройный юноша. Спрашивает удад:

— Далеко ли путь держите, чего ищете?

Юноша отвечает:

— Моя сестра, дочь падишаха, заболела. Лекарь сказал, что ее вылечит сердце зайца и желчь старой лисы. Сердце зайца мы уже раздобыли, нужно теперь найти желчь лисы.

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Удод говорит ему:

— То, что вам нужно, — здесь неподалеку. Пойдемте, я покажу вам старую лису.

Полетел удод вперед, а всадники за ним поскакали. Остановились они у лисьей норы.

— Эй, лиса! Выходи, выслушай свидетелей! — закричал удод.

А шахзаде уже приготовился, натянул тетиву лука. Как только показалась лиса, он выпустил стрелу и пронзил ей сердце. Собрал он лисью желчь и отвез сестре. Так все мелкие звери той округи избавились от коварной лисы.

Наша сказка кончилась, а галка до своего гнезда не долетела.